1. Spare, O Lord, spare thy people: let not thy wrath be kindled against us forever.

1. Let us bow before the avenging wrath, let us weep before the Judge; let us cry out with words of supplication, let us all speak, falling prostrate:

   Sp. Spare, O Lord, ...

2. O God, by our wickedness we have offended Your clemency; pour forth on us from above, O forgiving One, Your pardon.

   Sp. Spare, O Lord, ...

3. Giving us an acceptable time, grant to purify, in the rivers of our tears, the sacrifice of our hearts, enkindled by joyful charity.

   Sp. Spare, O Lord, ...

2. Flectámus í-ram víndi-cem, Plo-rémus ante Júdi-cem;

   Clamémus óre súpli-ci, Di-cámus ómnes cérnu-i:

   Sp. Párce Dómíne.

3. Nóstris má-lis offéndimus Tú-am Dé-us cleménti-am

   Effúnde nóbis désupér Remíssor indulgénti-am.

   Sp. Párce Dómíne.

3. Dans témpus acceptábi-le, Da lacrimárum rívu-lis

   Lavá-re córdis víctimam, Quam láta adú-rat cá-ri-tas.

   Sp. Párce Dómíne.
4. Hear, O benign Creator, our prayers, with lamentations, poured forth during this holy fast of forty days.

5. O beloved Searcher of Hearts, You know the weakness of mortal bodies; show to those returning to You the grace of forgiveness.

Spare, O Lord, spare thy people: let not thy wrath be kindled against us forever.

Translation of Flectámus íram by Jeffrey Pinyan. Used with permission.

Cantus Selecti 807 (1957) — Ref: pp. 47*-48*